

3è Séminaire

Histoire Comparée Brésil x France

À ce moment je crois que je ne peux pas encore raconter l'Histoire de l'Ergo en France, parce que je pense que je ne l'ai pas étudié suffisamment.

Donc, je pense parler sur des données historiques.

Au début, avant ma recherche avec Jean-Pierre, des données historiques que j'ai pris connaissance pendant mes vacances en France entre les années soixante quinze et quatre vint trois.

Pendant les recherches que j'ai faites à la bibliothèque de l'hôpital Saint-Anne, dans des journées pluvieuses, j'ai pu connaître que Pinel a été le fondateur de la Psychiatrie et qu'il est très important pour la classe médical, aussi bien pour toute l'humanité au sens de la philosophie et politique humaniste.

Pour nous, les Ergo, il peut être important au-delà de l'Humanisme, pour avoir fait une référence dans la 1er édition de son œuvre Traites des Maladies Mentales, au travail, au sens d'être aussi raisonnable dans l'asile, comme pour la bourgeoisie.

Des informations du Congrès de Psychiatrie à Montpellier, pendant l'année cinquante, j'ai appris que l'Ergo a été le sujet de ce Congrès.

Tosquelles, Sivadon, Daumezon, Paumelle entre autres, suite au congrès ont publié des articles sur une nouvelle Ergo au sens médical, dedans la Psychothérapie Institutionnelle.

En même temps que l'OMS, de certaine façon a imposé pour les pays, nouveaux membres de cette organisation, le programme de la rééducation fonctionnelle, les psychiatres français ont développé des idées psychodynamique en Ergo.

Ces idées ont été conçues en même temps en Amérique du Nord, et notamment au Canada avec Wittkower et Azima.

Cette ergo, est décrite comme ayant un sens plus large de la réadaptation, a la fois qu'elle a inclut des techniques pour travailler des éléments psychodynamiques des patients psychiatriques.

Je pense que tous ce qui peut amplifier notre champ de travail est positif. Dans ce cas ce début, de travailler des éléments psychodynamiques a été important et en fait, il a amplifié notre champ dans la Santé mentale. Mais, la position politique de ces psychiatres françaises psychodynamiques fut que cette ergo était comme un procédé médical.

Si j'ai bien compris ce mouvement théorique et plus encore politique de ces psychiatres ont été crée comme une forme de résistance aux propositions anglo saxonnes de l'OMS. Propositions de la rééducation et de la réhabilitation.

En plus ils ont crée aussi une grande difficulté d'emplois pour les ergo français en psychiatrie.

L'Ergo psychodynamique a été conçue et pratiqué par des médecins au moment de la création des 1ères cours d'Ergo ici en France. Et si je peux dire en opposition a cette nouvelle profession qui a été crée dans les modèles anglo-saxons. (Oury domaine).

A ce sujet j'ai fait une grande compilation d'articles que je peux vous laisser, et qui sont aussi dans la bibliographie.

Pendant les années soixante-dix, dans les hôpitaux psychiatriques en France, des patients, des médecins comme : Oury, Pelicier, Racamier, etc, des intellectuelles, comme : Guatarri, Deleuse, Faulcout, et Castel ont commencé un nouveau mouvement qu'a poursuivi jusqu'à nous jours, nommé de dehospitalisation (?), deinstitutionalisation.

Pendant mes vacances de soixante quinze a quatre vint, j'ai fréquenté ici des comités des patients psychiatriques, qui ont demandé de les nommer de "psychiatisés".

J'ai acheté quelques nombres de ce journal qu'ils ont nommés "Psychiatisés en Lute". (je les suis donné à un comité similaire à S.P.).

Dans ce journal, l'Ergo a été le principal sujet de critiques et de demandes pour améliorations, une fois qu'ils travaillaient pendant toute la journée dans des ateliers d'Ergo, pour recevoir ce que correspond à un timbre postal.

Une des conclusions que nous pouvons tirer de ce moment là, pour ce que nous intéresse ici, est que les médecins n'ont pas réussi à pratiquer l'ergo psychodynamique dans des hôpitaux et l'ergo revient à été pratiqué par les infirmières comme travail rémunéré en forme de pécule, ce qui était nommé par les psychiatres de travail esclave.

Pendant ces années, au Brésil, comme je vous ai raconté, nous avons éprouvé la plus terrible et longue dictature de l'histoire du pays.

Tout a été résolu directement avec le ministre militaire Golbery do Couto e Silva.

Selon Arb, ergothérapeute qui a participé directement à la réglementation de la profession, le général Golbery a été un homme intelligent, très cultivé, séducteur et charmant.

Extrêmement discipliné il y a étudié tous au sujet de ergo et kne, pour aider les nouveaux professionnels à concevoir son ordre, c'est à dire, la même pour les ergos et les knes.

Nous brésiliens payons jusqu'à aujourd'hui en argent, pauvreté et faute de scolarité, pour la dictature, dans laquelle le ministre Goubery était l'éminence grisée. Pour nous les Brésiliens l'autre face de celle montrée par Arb, c'est celle d'un responsable par des tortures, des séquestrations et des morts.

Alors, à cette époque comme beaucoup de brésiliens j'ai eu des problèmes politiques.

Quatre vingt trois c'est l'année où j'ai pu rentrer à l'université, la Federal de São Paulo, une fois que je suis resté huit an banni à cause de la politique.

Pour ce nouveau travail, en cherchant donnés de la pratique clinique en ergo, j'ai découvert en France le Journal D'Ergo. Une grande découverte parce que ce périodique est pour moi, jusqu'au moment, la meilleure publication internationale de la pratique clinique que nous avons. (nous parlerons de ça un peut plus tard).

La comparaison entre la France et le Brésil

Chronologie comparée

Au Brésil le cours a été reconnu en 1969, et dans les prochains vingt ans, jusqu'à 1987 l'ergothérapie est complètement réglementée comme profession libérale et universitaire, mais l'ordre est toujours ensemble avec celle des kinés. En France le diplôme d'état a été

créé en 1970 et jusqu'à aujourd'hui la réglementation de la profession se poursuit, comme on peut le voir dans le tableau suivant.

| ANOS 50 – 60 | |
|---|---|
| 1951 – Criação da World Federation of Occupational Therapist | |
| BRASIL | FRANÇA |
| <p>1956 Curso elementar com 2 anos de duração ABBR/RJ.</p> <p>1959 Estão estabelecidos 2 cursos técnicos: um do IR, em SP, e, o outro da ABBR, no RJ.</p> | <p>1954 Criação das duas primeiras escolas de <i>Ergothérapie</i> francesas em Nancy e em Paris.</p> |

| ANOS 60 – 70 | |
|---|---|
| BRASIL | FRANÇA |
| <p>1967 Através da Portaria GR 347, de 7 de abril, da reitoria da USP, Regulamento dos cursos graduação nível universitario de Fisioterapia e de Terapia Ocupacional do Instituto de Reabilitação</p> <p>1969 Decreto Lei 938 de 13/outubro, prevê sobre as profissões de fisioterapeuta e terapeuta ocupacional e dá outras providências</p> | <p>1961 Jacqueline Roux e outras ergoterapeutas criam a ANFE.</p> <p>1964 L'Association Française d'Ergothérapeutes est devenue membre actif de la Fédération Mondiale des Ergothérapeutes (WFOT).</p> <p>1970 Decreto N.º 70.1042 de 6/novembro de 1970 (J.º de 10.11.70) – Criação do diploma de estado.</p> |
| ANOS 70 – 80 | |
| BRASIL | FRANÇA |
| <p>1975 Lei nº 6316, de 17 de dezembro de 1975: Cria o Conselho Federal e os</p> | |

| | |
|--|--|
| Regionais de Fisioterapia e Terapia Ocupacional | |
| ANOS 80 – 90 | |
| BRASIL | FRANÇA |
| <p>1980 12/agosto, em São Paulo: criação do sindicato dos fisioterapeutas, terapeutas ocupacionais, auxiliares de fisioterapia e auxiliares de terapia ocupacional no Estado de São Paulo, SINFITO.</p> <p>1987 Resolução nº 81 – Fixa a competência do Terapeuta Ocupacional. Inclusão da terapia ocupacional no Código de Ocupações da Receita Federal</p> | <p>1980 Decreto N.º 80.13 de 2/janeiro (J.O. de 12.01.1980) - Criação do certificado do Monitor Quadro de <i>Ergothérapie</i> (MCE). Decreto de 24 de julho 82.</p> |

| | |
|--|---|
| ANOS 90 – 00 | |
| BRASIL | FRANÇA |
| <p>1992 Durante o 20º WFOT Council Meeting o curso da USP é escolhido como modelo referência para o Brasil.</p> | <p>1992 Depósito dos estatutos do SNDEE - sindicato nacional dos diretores de escolas de <i>Ergothérapie</i> - (J.O.22.05.92).</p> <p>1999 Decreto n.º 99-797 de 9/setembro - modifica o decreto n.º 73-901 de 14/setembro de 73 criando um conselho superior das profissões paramédicas.</p> |

Dans les deux histoires de l'Ergo, au Brésil et en France, il y a tout d'abord des similitudes flagrantes :

. Similarité dans la fondation par l'indication de l'OMS. Entre 46 et 48 l'OMS a été conçue par les médecins militaires comme une institution pour mis en ordre la santé (ou la maladie?) des pays l'alliés après la 2ème Guerre.

Au début, les principaux sujets d'interventions de cette organisation ont été les épidémies et les traumatisés physiques et psychologiques de guerre.

(Une curiosité : des médecins militaires brésiliens ont été les principaux organisateurs de l'OMS).

C'est à partir des conséquences de la guerre que les programmes d'assistance, proposée par l'OMS ont été fondés et nommés, comme ceux de réhabilitation ou même de rééducation.

- Similarité de la date de création de l'Ergothérapie, dans les décennies 1960 et 1970 et l'application des méthodes anglo- saxonnes pour les programmes des cours.
- Similarité du socle scientifique, inclus dans la médecine occidentale.
- Similarité des 1ères ergos Mme Roux de France et Mme Houlck du Brésil Qui sont allé étudier aux E.U., entre cinquante quatre et soixante.
- La similarité des ergos anglo-saxonnes envoies par L'OMS en France et au Brésil.
- La similarité de l'héritage psychanalytique, notamment à travers de l'œuvre de Winnicott, avec l'évolution et l'élargissement du champ de l'ergo, aussi bien qu'au Brésil nous étudions d'autres auteurs.

Toutefois, ces similarités n'empêchent pas que fortes différences existent.

- Tout d'abord, la création s'est produite dans des contextes différents. Pour ne pas en parler trop: d'une coté un pays pauvre et dans une dictature, d'autre coté, un pays développé et démocratique.

- Donc, l'insertion de l'Ergothérapie, comme celle de la Thérapie Occupationnelle, dans la médecine occidentale, varie sensiblement selon le pays, soit la France, soit le Brésil. Ainsi, la France a développé un vaste secteur paramédical en dehors de l'Université, dans des Ecoles techniques spécifiques, qui n'impliquent pas la conquête de titres universitaires, différemment du Brésil lequel s'est inspiré du modèle médical et universitaire en vigueur aux Etats-Unis. (L'empire rêvé par les militaires brésiliens).
- En troisième lieu, l'Université brésilienne, dans les domaines de la médecine et des sciences humaines et sociales, a subi fortement l'influence française - depuis le «siècle des Lumières » jusqu'à 1960, avant de se situer majoritairement dans la sphère d'influence nord-américaine (U.S.A.). La pire conséquence c'est celle de l'oubli national ou l'oubli de la nationalité.
- Enfin et surtout, l'héritage culturel commun sur lequel se fondent l'Ergothérapie et la Thérapie Occupationnelle n'a pas empêché que ces professions ont poursuivi de manières différentes et qu'elles puissent être interprétées de différentes manières, ici et là. Ce dernier point est essentiel.

C'est sur ce point que porte notre comparaison. Admettre cette pluralité, ici au sein de la production intellectuelle en Ergothérapie, est la condition *sine qua non* de toute recherche comparée, qui entend affirmer sa valeur heuristique dans une perspective qui n'exclut pas le passé du présent ni le présent du passé ; autrement dit, qui fait du présent pris comme récit et projet partie intégrante de l'Histoire prise au sens originel¹.

Ergothérapie en France (et en français), Thérapie Occupationnelle au Brésil (et en français aussi), constituent un ensemble spécifique de savoir, de pratiques et de traitements.

Le mode de désignation de la profession au Brésil et en France d'une part est identique parce que les deux vocables renvoient à un type de thérapie. D'autre part, il y a la différence qui réside dans le radical «ergon » et l'adjectif «occupationnelle ».

Ce paradoxe est donc clair. Etre occupé, avoir une (ou des) *occupation(s)* (en français), *occupation* (en anglais), *ocupação* (en portugais), c'est faire quelque chose quand il n'y a rien d'important à faire, du moins dans le langage courant.

Pareille connotation dévalorisante renvoie à un système hiérarchisé, inégalitaire des valeurs du «faire».

La langue française a solidifié la dénomination Ergothérapie.

¹ Histoire (historia) signifie recherche collective sur la vérité... (en grec ancien).

Le racine grecque ergon, selon Pibarot, est une qualité de condition humaine. Pour moi c'est plus spécifique.

Donc, signifiant à la fois le faire conceptualisé, signifient **créer et travailler**.

L'ergon renvoie, à notre sens, à une pensée non pas en termes de hiérarchie, mais d'identité.

Les Définitions Récemment Publiées

La définition de Terapia Ocupacional a été prise du site d'internet du cours de Terapia Ocupacional de la FMUSP et a été créée en 1997 :

La Thérapie Occupationnel est un champ de connaissance et d'intervention en santé, éducation et dans la sphère sociale, qui réuni les techniques orientés vers l'émancipation et autonomie de personnes que par raison liée à problématiques spécifiques (physiques, sensoriels, psychologiques, mentales et/ou sociales) présentent, temporairement ou définitivement difficultés d'insertion et participation sociale.

Les interventions en Thérapie Occupationnel, sont dimensionné par l'utilisation des activités, le terme que centralise et oriente dans la construction complexe et contextuelle du processus de traitement.

Ergothérapie

Cette définition a été conçu par l'ANFE dans son Guide en 2000:

“L'Ergothérapie est une thérapie par l'activité.

L'Ergothérapie s'adresse à des personnes atteints de maladies ou de déficiences de nature somatique, psychique ou intellectuel Qui présent des incapacités ou des personnes en situation de handicap temporaire ou définitive.

Le but de l'ergothérapie est de permettre à ces personnes de maintenir ou développer leur potentiel d'indépendance et d'autonomie personnelle, sociale, scolaire ou professionnelle.

L'ergothérapie est une profession de santé qui intervient dans le domaine de la rééducation, de la réadaptation, de l'insertion. Elle se réfère aux sciences humaines, médicales, psychologiques, sociales et techniques.

Je crois que je n'ai pas besoin de analyser ces définitions à la fois qu'elles sont les mêmes.

La unique chose qui change est l'organisation du texte.

Les Associations

Brésil

Association des Thérapeutes Occupationnelles du Brésil - ATOB - 13 novembre 1964,

Extinction-1985-(Baia daGuanabara)

Conseil Fédérale de Kinésithérapie et Thérapie Occupationnelle – COFFITO- 15 out 1977 (Ordre)

Dra.Sonia Gusman. (Kne)

Conseil Régional de Kinésithérapie et Thérapie Occupationnelle 3è Région - CREFITO 3 - São Paulo- 11 de décembre de 1977.

Association Brésilienne des Thérapeutes Occupationnelles – ABRATO - 14 juillet 1989.

Congres chaque 2 années.

Association Paulista des Thérapeutes Occupationnelles - APTO- 10 de novembre de 1964.

Extinction- 1980

Syndicat des Kinésithérapeutes, Thérapeutes Occupationnelles et Auxiliaires, du Etat de São Paulo, SINFITO- 12/08/80.

Association des Thérapeutes Occupationnelles du Estado de São Paulo - ATOESP - 14 de septembre de 1991.

France

Commîtes des Ergothérapeutes de la Communauté Européen - COTEC- 1986

17 payses, Congres chaque 4 années

Association National Française des Ergothérapeutes – ANFE- 1961

Syndicat National des Directeurs des Instituts de Formation en Ergothérapie – SNDEE- 1992

Association Européen de l'Education Supérieure en Ergothérapie – ENOTHE- 1995 (82 institutions de formation en Ergo).

Production Intellectuel

Revista de Terapia Ocupacional da Univesidade de São Paulo

| |
|--------------------------------------|
| V.9/1, p.1-44, 1998 |
| V.9/2, p.45-89, 1998 |
| V.9/3, p.90-141, 1998 |
| V.10, no.1, p.1-34, 1999 |
| V.10, no. 2/3, p. 36-85, 1999 |
| V.11, no. 1, p. 1-42, 2000 |
| V.11, no.2/3, p.45-103, 2000 |

Journal D'Ergothérapie

| |
|--|
| Tome 20, no.1, março de 1998 |
| Tome 20, no.2, junho de 1998 |
| Tome 20, no.3, setembro de 1998 |
| Tome 20, no.4, dezembro de 1998 |
| Tome 21, no.1, março de 1999 |
| Tome 21, no.2, junho de 1999 |
| Tome 21, no.3, setembro de 1999 |
| Tome 22, no.1, julho de 2000 |
| Tome 22, no.2, setembro 2000 |
| Tome 22, no.3 novembro de 2000 |
| Tome 22, no.4, dezembro de 2000 |

RTOUSP - 38 articles - 1998-2000 - 7 nombres

71% ergos -

21% autres

8% coauteur

ERGOANFE - 58 articles - 1998- 2000 - 11 nombres

54% ergos

17% autres

29% coauteur

Comparaison des Tendances

| TENDÊNCIA | BRASIL | | FRANÇA | |
|--------------|-----------|-------------|-----------|-------------|
| Ensino | 16 | 42% | 14 | 24% |
| Assistência | 13 | 34% | 23 | 40% |
| Pesquisa | 8 | 21% | 12 | 21% |
| Avaliação | 1 | 3% | 9 | 16% |
| TOTAL | 38 | 100% | 58 | 100% |

La 1^{ère} différence entre les tendances est que dans la RTO nous avons un nombre représentative de l'Enseignement et l'Assistance en Ergo.

Dans la tendance Recherche, il existe une équivalence dans les deux revues.

Dans la tendance Evaluation il existe une différence très signifiante, que nous pouvons interpréter comme un complément de l'assistance que nous avons peut développement.

La tendance Enseignement n'est démonstrative par des article spécifique de l'ergo.

La Formation

Brésil cours universitaire 4 années.

France cours technique 3 années.

(graficos et bibliografie)

4 semestres pour la discipline Conçu du Champs de l'Ergo.

Théoriques

Pratiques de Laboratoires

- | | |
|-------------------------------------|--------------------------------|
| 1- Histoire de l'Ergo - | Apprentissage des activ. |
| 2- Des Techniques de 1900-1950- | Enseignement des activ. |
| 3- Des Méthodes de 1950- Actualité- | Analyse des activ. |
| 4- Des Contemporaines- | Les activ comme communication. |

Après ces disciplines de Ergo Général des disciplines spécifiques, par exemple en Santé Mental où je donne une partie qu'est en psychiatrie.

Cours de Spécialisation

4 traditionnels: - CETO- Thérapie Occupationnelle Dynamique.

- La technique Bobath

- Thérapie de la main

- Santé Mental - EPM

Nous avons aussi cours au niveau spécialisation et spécialisation courte duré qu'est en maximum 1 année "aprimoramento" subventionné par le gouvernement de l'Etat.

Bibliographie

Conçue du Champ de l'Ergothérapie

ALEXANDER, F.G. e SELESNICK, S.T. *História da Psiquiatria.* São Paulo, Instituição Brasileira Di Cultural, 1986. 573 p.

ASSOCIATION NATIONALE FRANÇAISE DES ERGOTHÉRAPEUTES – ANFE. *Ergothérapie: Guide de Pratique.* Septembre, 2000.

BENETTON, M.J. e GOUBERT, J.P. *Nous Ergonnous - un débat sur la production intellectuelle en ergothérapie.* *Journal d'Ergothérapie*, 2000, 22, 1, 31-34.

BENETTON, J. *Terapia Ocupacional: conhecimento em evolução.* *Revista do Centro de Estudos de Terapia Ocupacional*, v.1, nº.1, junho/1995. p.5-7.

BEERS, C.W. *Um espírito que achou a si mesmo.* São Paulo, Cia.Ed.National, 1967. p.32 e 71.

CERQUEIRA, L. *Pela Reabilitação em Psiquiatria. Da Praxiterapia à Comunidade Terapêutica.* São Paulo, 1973.

Ulisses Pernambucano, *Conferência na Academia Pernambucana de Medicina.* Recife, 1976.

Psiquiatria Social – Problemas Brasileiros de Saúde Mental. Rio de Janeiro, Livraria Atheneu, 1984.

CLARK, D.H. *Psiquiatria Administrativa – Los roles en la comunidad terapeutica.* Buenos Aires, Ediciones Nova Vision, 1973.

Terapia Social em Psiquiatria. Madrid, Ediciones Marata, 1981.

CODERCH, J. *Psiquiatria Dinâmica.* Barcelona, Editorial Herder, 1975.

COSTA, J.F. *História da Psiquiatria no Brasil.* Rio de Janeiro, Ed.Campos, 1981.

CROMWELL, F.S. *Eleanor Clarke Slagle, the Leader, The woman – in retrospective on the 60th anniversary of the founding of the AOTA.* *The American Journal of Occupational Therapy.* November-December 1977, Volume 31, No. 10, p. 645-8.

DAUMEZON, G. *L'établissement psychothérapique de Raynian a Fleury.* Mines, Les A Brasitese, 1946.

Organization Therapeutique de l'Hospital Psiquiatrique – Ergothérapie, Socio Therapie. Conditions d'Exercice de la Psichiatrie. Organization Therapeutique de l'Hospital Psychiatrique. Paris, 1955.

Le fontiomment Thérapeutique, Conditions d'Exercice de la Psichiatrie. Organization Thérapeutique de l'Hospital de Psychiatrie. Mines,1955.

- EMMEL, M.L.G. et alli.** *Evolução Científica da Terapia Ocupacional no Brasil (1984-1986)*. Dep. de Fisioterapia e Terapia Ocupacional da UFSCAR, São Carlos, 1986.
- FERNANDES, A.** *A mulher escondida na professora: uma leitura do ser mulher, da corporalidade e da aprendizagem*. Porto Alegre, Artes Médicas, 1994. p.5.
- JACQUES, G.** *Problèmes Posés par L'Ergothérapie Dans um Hôpital Psychiatrique*. Tese Doctorat em Médecine, Faculté de Médecine de Strabourg, 1965.
- GANTHHERET, F. e SIVADON, P.** *La rééducation corporelle des fonctions mentales*. Paris, Les Editions Sociales Françaises, 1965.
- MAGALHÃES, L.V.** *Os terapeutas ocupacionais no Brasil: sob o signo da contradição*. Dissertação de Mestrado, Unicamp, Campinas, 1989.
- MAYERS, C.A.** *Philosophy unique to Occupational Therapy. British Journal of Occupational Therapy*, London, Sep/1990.
- MOSEY, A.** *Recapitulation on ontogeneses: a theory of Occupational Therapy. The American Journal of Occupational Therapy*, v.22, 1979.
- Activities Therapy*. New York, Raven Press, 1978.
- NASCIMENTO, B.A.** *Loucura Trabalho e Ordem - O Uso do Trabalho e da Ocupação em Instituições Psiquiátricas*, Dissertação de Mestrado, PUC-SP, 1991
- PELOQUIN, S.M.** *Occupational Therapy Service: Individual e Collective Understanding of the Founders, Part 2. The American Journal of Occupational Therapy*. August, 1991, Volume 45, No 8, p.733-44.
- PERNAMBUCANO, U.** *Recursos modernos de assistência dos doentes mentais. Revista de Neurobiologia*, Recife, v.1, junho/1938.
- PIERQUIN, A.J.M., e FARCY, P.** *d'Ergothérapie en psychiatrie. Journal d'Ergothérapie*, Paris, Masson Éditeur, 1980.
- PITTA, A. (org.)** *Reabilitação Psicossocial no Brasil*. São Paulo, Hucitec, 1996. p.143-9.
- POSTEL, J. e QUETEL, C.** (direction) *Nouvelle histoire de la psychiatrie*. Toulouse, Éditions Privat, 1983.
- SCOTT, O. e KATZ, N.** *Occupational Therapy in Mental Health: principle in practice*. Philadelphia Ed. Taylor & Frances, 1988.

SCULLIN, V. *História da terapia ocupacional*. In: _____. *Occupational therapy - manual for personnel in the Nova Iorque Department of Mental Hygen*. Albany, 1968. Cap. II. Traduzido pelo Centro de Estudo em Terapia Ocupacional, São Paulo, 1975. 15p.

SLAGLE, E.C., *Traing Aides For Mental Patients*, Arch, AOTA, Baltimore, 1921

SIMON, H. *Psychopathologie du travail*. Paul Sivadon, Roger Aniel, Paris, Ed. Sociales Française, 1969. (Collection des Sciences Humaines). São Paulo. Ed. Brasiliense, 1980.

La rééducation fontionelle par les méthodes activés. France, Saint-Denis, Les Mesnil, 1962.

A Ktinere Krankenbehanduing der Irrenascstll. Berlim, Gruyter Edit, 1929.

Tratamento Ocupacional de los enfermos mentales. Barcelona, Salvat Editores, 1937.

SIVADON, P. *Principles general de la therapeutique par le travail*. Annales Medico-Psichologiques, França, 1956.

Ergothérapie ar de Ville Evard essai de systematization. França, A.M.M.Med.Psychol., 1958.

La rééducation fontionelle par les méthodes activés. Paris, Saint-Denis, Les Mesnil, 1955.

La rééducation fontionelle par les méthodes activés. Paris, Saint-Denis, Les Mesnil, 1962.

SOARES, L.B.T. *Terapia Ocupacional: lógica do capital ou do trabalho ?* Dissertação de Mestrado, Universidade de São Carlos, São Paulo, 1987.

TOSQUELLES, F. *Le travail thérapeutique a l'hospital psychiatrique*. Paris, Éditions du Scarabee, 1987.

Education & Psychotherapie Institutionelle. Hiatus Édition Mantes-la-Ville, 1984.

VOIR, M.S. e SIVADON, P. *Activités Therapeutique chez les schizophrenes catatoniques*. Congress Report of the 2nd International Congress for Psychiatry, v.III, Sep.1957.

WILSON, M. *Occupational Therapy in long-term psychiatry*. Edinburgh, Churchil Livingtone, 1987.

ZILBOARG, G. *História de la psicologia medica*. Buenos Aires, Editorial Psique, 1945.

L'Ergothérapie en Psychiatrie

Les Séminaires

- AMARO, P. e col.**, A construção de um caminho na clínica com crianças no processo de terapia ocupacional, *Revista do CETO*, 3, 3, 1998.
- BARROS, D.D.** Perspectiva da instituição psiquiátrica e o papel do terapeuta ocupacional. *Revista Insight*. São Paulo, Lemos Editora, 1993. n° 36, p.28-9.
- BENETTON, J.** Terapia Ocupacional e Saúde Mental. *Boletim de Psiquiatria do Centro de Estudos do Departamento de Psiquiatria da Escola Paulista de Medicina*, n° 2, v.17. São Paulo, junho/1984. p.91-3.
- BENETTON, J.** Trilhas Associativas - Ampliando Recursos na Clínica da Terapia ocupacional. São Paulo, Diagrama e Arte & CETO, 1999.
- BENETTON, J.** A Crise na Terapia Ocupacional ou a Terapia Ocupacional na Crise? *Boletim de Psiquiatria do Centro de Estudos do Departamento de Psiquiatria e Psicologia Médica da Escola Paulista de Medicina*, v.28, n° 2, julho a dezembro/1995. P.24-7.
- BLOISE, P.V.** Crise e Multidisciplinaridade. *Boletim de Psiquiatria*, 26,1 e 2, 1993.
- FERRARI, S. M. L.** A ancoragem no caminho da psicose: um estudo clínico do uso de atividades e sua compreensão no tratamento da psicose. *Revista do Centro de Estudos de Terapia Ocupacional*, v.2, 1997.
- TEDESCO, S.** A questão da independência e dependência sob o vértice da terapia ocupacional. Co-autoria: BENETTON, M. J.. Em: SILVEIRA, D.X. (org.), *Da Dependência à Independência*. São Paulo, Ed.Casa do Psicólogo, 1996. p.93-103.
- A prática da terapeuta ocupacional em farmacodependência. *Revista do Centro de Estudos de Terapia Ocupacional*, São Paulo, v.1, n° 1, 1995.
- Terapia ocupacional: produzindo uma clínica de atenção às dependências. *Revista do Centro de Estudos de Terapia Ocupacional*, São Paulo, v.2, n° 2, 1997.
- SHIRAKAWA, I.** O ajustamento social na esquizofrenia. São Paulo, Lemos Editora, 1992.
- VILLARES, C. C. e col.** Ação do setor de terapia ocupacional no DPPM. EPM., *Boletim de Psiquiatria*, 19, 1 e 2, 1986.

Les Références de l'Ergothérapie

- ALLUÉ, M.** - Sauver sa Peau, Éditions Seli Arslan S A, 1996.

- AZIMA, H. e WITTKOWER, E. D.** – Tratamento de la esquisofrenia baseado en las relaciones objetales. Argentina, Acta Neuro-psiquiatrica, 1958, 4, 2
- AZIMA, H. and AZIMA, J.** – The effects of partial perceptual isolation in mentally disturbed individuals. Canadá, Dis. New Syst., 1956, 17, 3
- AZIMA, H. and WITTKOWER, E.D.** – Gratification of basic needs in the treatment of schizophrenics. Canadá, Psychiatry, 1956, 19-121
- AZIMA, H. and WITTKOWER, E.D.** – Anaclitic Therapy employing drugs. A case of spider phobia with Isakower Phenomenon. Canadá, Psychoanalytic, 1957, 26 – 190
- AZIMA, H. and WITTKOWER, E.D.** – Object relations therapy in schizophrenic states. Canadá, Am. J. Phychiat. 1958, 115:60 – 62
- AZIMA, H.** – Dynamic's Occupational Therapy. Montreal, Monograph Supplement, Vol. XXII, 1961
- BENETTON, M. J.** – Organização de setor de Terapia Ocupacional em Serviço de Psiquiatria. Barcelona, Informaciones Psiquiatricas, 1965, nº 62, 3º e 4º trimestre
- BENETTON, M. J.** – Alguns aspectos do uso de atividades artísticas e Terapia Ocupacional. São Paulo, Boletim de Psiquiatria, junho 1984, Vol. 17, nº 2
- BOURDIN, M. A.** – L'ergothérapie: un des cadre de jeu proposé aux patients psychotiques. (1re. partie) Journal d'Ergothérapie, Paris, 1988, 10, 2, 60 – 64
- BOURDIN, M. A.** – L'ergothérapie: un des cadre de jeu proposé aux patients psychotiques. (2re. partie) Journal d'Ergothérapie, Paris, 1988, 10, 3, 116 – 125
- DRIESSEN, M.J., DEKKER, J., ZEE, J.V.D., LANKHORS, G.,** “A Terapia Ocupacional em Hospital voltado ao tratamento nos Países Baixos”. Occupational Therapy International, Londres, Vol. 3, nº 2, 1996.
- FIDLER, G. S., FIDLER, J. W.** – Occupational therapy: a communication prosses. New York, Macmillan, 1963, 273p.
- GAHNSTROM-STRANOQYIST e outros,** “Impacto em Terapeutas Ocupacionais da Reorganização do Atendimento em Psiquiatria na Suécia.” Occupational Therapy International, London, Vol. 2 - nº 1, 1995, pg. 65.
- LEGROS, J. C.** – A propos du rôle d'un ergothérapeute en institution psychiatrique pour adolescents. Journal d'Ergothérapie, Paris, 1988, 10, 1, 12, 17
- PIERGROSSI J.C., GIBERTONI C.** – “A importancia da transformação interna no processo da atividade.”Revista do Centro de Estudos de terapia Ocupacional, v. 2 n. 2 , 1997, p 36-43.
- PIBARROT I,** - “Ne dites pas à mère que j'ergonne, elle croit que je travaille”, *Journal d'Ergothérapie*, 1996, 18, 3, 90-94, Masson, Paris, 1996.
- WITTKOWER, E. D. and LATENDRESSE, J. O.** – Rehabilitation of chronic schizophrenics by a new method occupational therapy. Can S. Occ. Ther., 21:115-121, 1954, Brit. S. Med. Psychol., 28:42-44, 1955
- WITTKOWER, E. D.** – The emotional, social and occupational aspects of disablement C. M. A. S. 13, Montreal, 1955, 371-376
- WITTKOWER, E. D.** – A partial field survey of psychiatric occupational therapy. The American Journal Occupational Therapy, 11, Montreal, 1957, nº 1
- WITTKOWER, E. D.** – Dynamic aspects of occupational therapy. Montreal, Arch. of Neurol. Psychiat. 79, 1958, 706-710.

Références en Psychiatrie et Psychologie

- AULAGNIER, P.** – A violência da interpretação. Rio de Janeiro, Imago Editora, 1977, 248p.
- BARNES, M. BERKE, J.** – Viagem através da loucura. Rio de Janeiro, Ed. Francisco Alves, 1971, 420p.
- BLEGER, J.** – *Simbiosis y ambigüidad*. Buenos Aires, Editorial Paidós, 1984, 307p.
- CALLIGARIS, C.** – Introdução a uma clínica diferencial das psicoses. Porto Alegre, Artes Médicas, 1989, 125p.
- FREUD, S.** – La pérdida de la realidad em la neurosis y en psicosis (1924). Madrid, Editorial Biblioteca Nueva, 1981. Tomo I, Cap. CXXVIII, 2745-2747
- FREUD, S.** – Observaciones psicoanalíticas sobre um caso de paranoia (1910-1911). Madrid, Editorial Biblioteca Nueva, 1981. Tomo II, Cap. XLII, 1487-1528
- LACAN, J.** – De la psychose paranoíaque dans ses rapports avec la personnalité. Paris, Edition du Senil, 1980, 363p.
- PANNKOF, G.** – O homem e a sua psicose. Lisboa, Assirio e Alvin, 1975, 165p.
- PERRIER, F.** – Evolution Psychiatrique. N° 2, Paris, 1958, 421-444
- 1.
- WINNICOTT, D.W.** – O brincar e a realidade. Rio de Janeiro, Imago Editora, 1975, 205p.
- WINNICOTT, D.W.** – A família e o desenvolvimento do indivíduo. Belo Horizonte, Interlivros, 1980, 200p.
- WINNICOTT, D.W.** – Physical therapy of mental disorder. British Med. J., correspondência, British Med. J., 17.05.1947, p. 688
- WINNICOTT, C., SHEPHERD, R., DAVIS M.** – “D.W. Winnicott: Explorações Psicanalíticas”- Artes Médicas, Porto alegre, 1994